



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Système protection incendie MLB	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3012-15N288/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F3012-15N288	Date 2016-02-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-036-16685	
File No. - N° de dossier QCL-5-38283 (036)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-23	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagnon, Mathieu	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl036
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2883 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Please amend the above mentioned bidding solicitation with the changes below:

Item 1 – Fire System Combat & Minute Man System

Question no.1:

Are we able to bid alternate manufacturers products other than those specified?

Answer no.1:

No.

This is done in order to maintain safety and protect lives in case of emergencies
ceci en effectu  dans le but de maintenir la s curit  et   prot ger les vies en cas d'urgence. Also,
Transport Canada/Ship Safety approved the equipment renewal from the Rockwood / Nordic System to
the combined systems Fire Combat and Minute Man.

Item 2 – Fixed Foam System

Question no.2:

Are you planning to replace the existing Nordic System with a new fixed foam system for the hangar?
(NFPA 418 Section 5 requires the installation of a fixed foam system in a hangar enclosure).

Answer no.2:

Yes, in reference to the request for proposal; "The purpose of this description is to detail the procedure to
remove the existing fixed extinguishing foam system and replace it with a system comprising
modular systems "FIRE COMBAT, Model 13028, 450 PKP / 100AFFF, twin agent" and a foam "MINUTE
MAN II, Model 150/603."

Item 3 – Visit of the vessel

Question no.3:

Are we able to arrange a site visit to the vessel?

Answer no.3:

No, the winter/spring operational schedule for the ML Black is very busy and unpredictable, we supplied
drawings and photos to cover this aspect.

All other clauses and conditions from the bidding solicitation remain the same.